



电话

●想在家里新安装电话时

请向NTT西日本等申请。
 <如果在NTT西日本申请>
 ◆必要的文件 在留卡、驾照、护照中任何一种
 ◆费用 签约费
 安装电话的必要设施的设置费用
 安装费

●关于电话费

电话费每个月需缴纳一次,由基础费和通话费构成。
 您可以在银行、邮局、便利店用现金缴费。也可以通过在银行、邮局开设的帐户自动缴费。

●搬家时请尽早与NTT西日本等联系

电话安装或拆除实行预约制。
 决定搬家后请尽早进行申请。

●NTT西日本谘询处

- 电话号码问讯 电话：104 (收费)
- 电话故障 电话：113
 ※用手机・PHS的话,请拨打
 电话：0120-444113
- 新设、迁移 电话：116
 ※用手机・PHS的话,请拨打
 电话：0800-2000116
- 综合问讯
 (可以使用英语、葡萄牙语、
 西班牙语、汉语、韩语)
 电话：0120-064337
- 电话费查询
 电话：0120-747488
 ※通话费免费。但是,“104”电话号码查询,
 则需要交利用费。

※请仔细确认要拨打的电话号码,不要打错。

●电话簿

安装电话就会免费获得所居住区域的电话簿
 (NTT西日本公司实行此举)。特别是Town
 Page可以提供各种信息,非常方便。

Hello Page	按50音图分类的电话簿
Town Page	按职业类别分类的电话簿
Town Page 中心 电话：0120-506309	

●所谓“My Line”

My Line,就是根据您事先登录使用的电话公司,
 在通话时,就可以不用拨打该电话公司的识别号
 码,也能使用该电话公司的一项服务。

- 市内通话
- 同一县内的市外通话
- 县外通话
- 国际电话

以上各项都可以选择相应的电话公司进行登录。
 各电话公司各自都有不同的优惠及服务,您可以
 根据自己的需求和方式使用选择电话公司。
 注册My Line需付费。但在新装电话线路等情况
 下同时注册My Line时,可能无需支付注册费用。

暂时离开日本时 P.77



電話

●家に新しく電話をつけたいときは

NTT西日本などに申し込みます。
 《NTT西日本の場合》
 ◆必要なもの 在留カード、運転免許証、
 パスポートのいずれか
 ◆費用 契約料
 電話加入の施設設置負担金
 工事費

●料金について

電話料金は1カ月ごとに請求され、基本料金と
 通話料等で構成されています。
 現金支払いの場合は銀行、郵便局、コンビニエ
 ンスストアでお支払いください。銀行、郵便局
 の口座から自動振込みにすることもできます。

●引っ越しの場合は 早めにNTT西日本などに連絡を

電話の工事は予約制です。引っ越しが決まりま
 したら早めに申し込んで下さい。

●NTT西日本問い合わせ先

- 電話番号案内 ☎104 (有料)
- 電話の故障 ☎113
 ※携帯電話・PHSからは ☎0120-444113
- 新設・移転 ☎116
 ※携帯電話・PHSからは ☎0800-2000116
- インフォメーション
 (英語、ポルトガル語、スペイン語、
 中国語、韓国語可)
 ☎0120-064337
- 電話料金 ☎0120-747488
 ※通話料は無料です。ただし、電話番号案内
 「104」は別途ご利用料金が必要です。

※電話番号をお確かめのうえ、お間違のないよう
 お願い致します。

●電話帳

電話に加入すると居住エリアの電話帳は無料で
 もらえます(NTT西日本の場合)。とくにタウ
 ンページは各種情報を知るのに便利です。

ハローページ	50音別電話帳
タウンページ	職業別電話帳
タウンページセンター ☎0120-506309	

●マイラインとは

マイラインは、あらかじめご利用になる電話会
 社を登録していただくことによって、通話の際
 に電話会社の識別番号をダイヤルせずに、その
 電話会社をご利用できるサービスです。

- 市内通話
- 同一県内の市外通話
- 県外への通話
- 国際電話

それぞれについて電話会社を選んで、登録でき
 ます。電話会社によって、様々な割引やサービ
 スがありますのでご自分の利用形態に合わせ
 て、電話会社をお選びになるといいでしょう。
 マイライン登録は有料ですが、電話回線の新設
 等と同時にマイライン登録をする場合、マイラ
 イン登録料が不要となる場合があります。

日本から一時出国するときは P.78

●关于手机、PHS

目前,在关西地区可以使用NTT Docomo、au、SoftBank等公司的手机,以及简易型手机PHS。基础费和通话费等各公司各不相同。购买手机需在各自的销售店进行签约。

◆必要的文件

在留卡、驾照、护照、能够确认现住址的公共费用缴费单等、印章

◆费用

需要事务手续费及电话机费用。

●拨打国际电话

从日本拨打国际电话,可以通过接线员接通的方法,也可以使用直接拨打的方法。通过接线员拨打国际电话费用更高。根据通话时间、拨打的国家、电话公司的不同,通话费也有所不同。

●主要国际电话问讯

NTT Communications (免费)

电话:0120-506506

KDDI (免费)

电话:0057

SoftBank・Telecom (免费)

电话:0088-41

●从公用电话拨打国际电话

◇请使用国际通话兼用的公用电话

请使用电话机屏幕上显示有“国际通话利用可(可以拨打国际电话)”及“INTERNATIONAL & DOMESTIC”的数字式公用电话。投入100日元硬币或插入电话磁卡即可使用。

※有些公用电话不能用电话卡拨打国际电话。

●携帯電話・PHSについて

現在、関西ではNTTドコモ、au、ソフトバンクなどの携帯電話、さらに簡易型携帯電話PHSを使用することができます。基本料、通話料などは各社で異なり、契約はそれぞれのショップで行ないます。

◆必要なもの

在留カード・運転免許証・パスポート・現住所が確認できる公共料金の請求書などと印鑑

◆費用

事務手数料と電話機代金が必要。

●国際電話をかけるときは

日本から国際電話をかけるにはオペレーターを通じて申し込む方法と直接ダイヤルする方法があります。オペレーターに相手を呼び出してもらおうオペレーター通話の方が料金は割高です。料金は通話時間、相手国、会社の料金によってちがいます。

●主な国際電話問い合わせ先

NTTコミュニケーションズ (無料)

☎ 0120-506506

KDDI (無料)

☎ 0057

ソフトバンク・テレコム (無料)

☎ 0088-41

●公衆電話から国際電話をかけるには ◇国際電話は国際通話兼用公衆電話を利用してください。

電話機ディスプレイに「国際通話利用可」及び「INTERNATIONAL & DOMESTIC」と表示されているデジタル公衆電話を利用してください。100円硬貨または磁気テレホンカードで利用できます。

※テレホンカードでは国際通話をご利用いただけない公衆電話機があります。

